HUDSON'S BAY COMPANY Reference:

| 1 2 3 4 5 6 8.24 0 3 COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Copy No. .....

Reference ......

Reduction .....

NUDS			

SECTION B

CLASS 27

SUB-DIVISION a

PIECE 3

DESCRIPTION CARLTON HOUSE -

(Saskatchewan)
POST JOURNAL
1797-1798

NOTICE.

THESE COPIES ARE SUPPLIED FOR INFORMATION AND RESEARCH ONLY. NO REPRODUCTION EITHER OF THE ORIGINAL DOCUMENT OR OF THESE NEGATIVES, OR OF PRINTS FROM THEM. MAY BE MADE OR USED FOR PUBLICATION WITHOUT THE PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON, ENGLAND.

Of Diumal Account of the Trans - actions and Occurrences at Cartin House, by James Bird Commencing Cot 9. 1797 & Inchasice Monday a light Breeze Fichen Weather At 7 a.M. M. Morrison with toelve Min in three bances ombacked for Bruckingham House Three Men getting ready to go on hunting, one man employed opening pachages the other three who arrived yesterday resting themselves. , Juesday a part Breeze & S. E. clear Weather and three men with thoses on hunting Atherest employed falling dop for a book lomb. - Four men in one bance loaded with hading foods arrived from bumbuland Nouse!

Oct: 11 Hednesday Wind and Misther as yesterday Intin hen to get wood for banes and lot Oct. and the rest implyed building a book lowel The Min who arrived yesterday risting themselves the not imployed as before Mens imply the same. 12 Munday a light Breeze M. clear Weather All hands at the Now employed building a Losh lown; the three Man who went away on 18 Wednesday a light Breeze & Schar Westher Mon employed building a Chimney in the Tuesday arrived with the flesh of two bow buffels and estund to their Int. 13 Huday a light Breeze Helear fine Weather 19 Mursday a light Breeze & Teles fine War: Men implayed as yesterday. In Men anies Two then sawing plank of the rest employed from bumberland House (in a light bance) to plaisting the book lown! - Three Min winter here arrived with the most of two Bull Brifals 14 Saturday a peal Breeze & Sp. clear Weather 20 Huday Wind and Meather as before The Men who arrived yesterday certing themselves ; the rest employed as before? Two of the men who went for bance word arrived with a few Splinters; the rest employed 15 ) unday a pet Breeze M. blondy Weather 21 Taturday a fresh gale M. bloudy Weather 16 & Monday a feel Breeze Ab. clear Weather

Oct. 23 & Monday a light Breeze Stelear free Weether The two men who arrived yesterday returned with Och Browsiers to their Just; the Men employed Two Men employed laying a Hor in the book whaving the fath down the Bank and the sest Room and the red employed culting find word . Two Indians arrived intha few Beans 22 Sunday a light Breize M. bloudy weather Men employed as yesterday. The Indians

Justerday traded and went away 5530113 At g. A.M. M. hop with three men in one fance arrived from bumbuland House of delivered me the following Letter dates Cumbuland House 15 lot: 1717 25 Hednesday light am Hollowy Weather bary a.M. No hop and mon embashed for Cumberland Place. Inenat the House emply I am under the newpity granding - ed as yesterday. Three men arrived with a bance three Men in one banve for a few new pary load of Timbers of Allinters, for Provisions Antunit Articles of Trading Good as for dist inclosed; which to their Sint! Lopy of a Letter sent to M. Fidler Those you will send if you can inveniently share them . - wish you would dispath them Of Jo as quich as popule, Wishing you healt, plenty und a good Trade, Tumain Fili \* You bedient humble Swant have sent you what we could popully space of the different thicker you requested, as f. Recount meloud; and am

Oct. 29) Junday a light Breeze St. cloudy weather sony it's not in my power to supply you with a Poter fills shied Promions. Wishing Gowa ... Measant Winter Termain, his 30 Monday a light Breeze Hobar Weather a Down four fetting graf and the rut employed Your humble Server Thursday a post gote Mr blandy ald was cuttingfore Woods 31 Justay Wind and Weather as yesterday with shower of know. Fair men employed knocking down a Chimney One Man implayed making a flow for the book loom, Inflow making bloaths and the sest and the nest as before . - Two men arrived Charles from the hunting dent with the meat of two cutting fire word Bulls down red Deer. 27 Inday a pet gale M. blondy cold Weather Hednesday Wind and Weather as before e Nov. 1 Mon at the Howe employed as yesterday; there his Mon employed rebuilding a Chimney, two who were getting banve word amved having taking up part of the Floor of the west cutting taken nearly sufficient for five barrows for Wood. There who arrived yesterday went 28 Saturday light Mins No have Weather 2 Munday a light Breeze M. Telandy Weather Four Men employed moving babins and the net as yesterday. A good deal of See thirty Jus Men employed planing Brands for the How and the rest building a Chimney. Ene Man anived from the hunting Port with the Meat

Yand hartling fire wood . The Indians e Nove of a bow Breffole; two Indians also arrived with ONov. arrived with a few Beaver theirs. a few Wolves thins 7. Juesday a feet Berge M. cloudy weather Two men sawing Boards, one chopping hop 3 Study a light Breeze III clear Weather and the nest employed cutting fine wond. The Men laying a How and the rest variously employed . The Indians of yesterday of Hednesday a light Bringe Mr clear sharp went away a did the man who arrived from the hunting Sent Men employed as yesterday. At 10.9 hr. the liver The closed and at 3 M. m. a man ani A Saturday wind and Meather asysterday be out the hinting Tent but was unable Two Men employed saving Boards, one laying a Hor of the cest employed finishing the thin 9 Thursday light his Stolear shorp Weather ney and sureping the yard. Ties then sawing Boards, memaking a Bend I weather with heavy Inas in the truning one making Reg Taylors at work for the min Drade; the rest employed plastering the 6 & Monday a pest Sale AST. Cloudy weld weather with light Inow 10 - Fuday a light Breize Melean sharp Wear. I end two mon to endeavour to find the hunting Two Men sawing Brands, one chopping logs and the rest implyed clearing Snow not of Pent who returns in the evening without beingall to effect it : tus men sawing Brands , one upaning

(800: 15) Wednesday light and Hitchery ald weather Sleds and the ast employed cutting fire word November One man employed planing Brands for a Cartition two feld home Brick for Steds, one man averping Inow out of the yard and the rest employed autting fire Wood. The Men who went for meat yesterday arrived. 12 Junday a pert Breeze Mr. blondy cold west 16 hunday a light Breeze & Tolondy weather 13 & Monday a light Breeze Helansharp Weather Sent five men for meat and the rest varian Sent one Man to look for Birch for Sleds, one sel - ly employed. pairing old fleds, one making made Key and the not imployed cleaning know out of the yard and 17 Friday wind and weather as yestersby cutting fix wood \_ A man arrived from the Men at the House variously employed; hunting find for men to feth meat. Three those who went for meat yesterday arrived Indians also arrived with a few hurs. 14 Justay light Mirs N.E. cloudy cold Weather 18 Saturday a light Breeze V. Ilondy short was , I wo men employed sawing Biret, one making Int five Min with the man who arrived small Repo, Taylorat work for hade; one man yesterday for Meat, one repairing Meds, Taylor planing Bounds and the aust getting fire wood at work for rade and the rest employed fetting . Late in the Evening two bumberland loves home meat hiller near the House Indian arrived carrying a few Beaver thins The Indian of yesterday hater and went away.

Nov. 19 Sunday a light Breeze St. cloudy weather Mon variously employed e Soute with light Snow at times The humberland Mores of Indians went away 25 Saturday Wind and Weather as yester Hay Men at the Novervariously employed; then who went for meat yesterday arrived 20 Monday light Our Stilloudy weather Sent five men for meat, one planing Boards 26 Sunday light air M. Solvedy airry Weat Taylor at work for hade, methan lame, me looking for the Mose and the rest employed 27 Monday a perh Breeze MV cloudy weather cutting fire wood. Sent four men for ment one bending Steds, me man making small Rep, Toufor making blooks 21 Sulesday wind and weather as yesterday two unwell and the rest with a Mose hawling Men at the Naux employed as yesteriay; thou who went for meat yesterday arrived home fore wood. 28 Juesday a per Breeze AST clear sharp was 22 Hedrieday a fish Breeze Micharsharp Wea. Men at the House variously employed; Sont five men for meat, me putting up a Vantition those wish went for meat yesterday arrival one making Key and the rest employed falling 29 Wednesday a push Breeze M. Clear Mark 23 Municipal wind and weather as yesterday more implay the same. Those who went for meat yesterday arrived One making Steds, one making small they Tayloral wan for hade and the red employed Calling fore Wood . In Indian Man ani 24 Fudry a light Breeze M. Reloudy weather ved with a few thins

Nov: 30 Munday Wind and Weather asyestery for Frade two ill, and the rest omployed falling mens employ the same . - The Indian of yesterday traded and went away 5 Mesiday Wind and Weather as yesterday Der Thiday light airs Melian Weather Sont two men for meat who returns of the rest employed as before . - Three bumberland men variously employed. Nouse Tordians arrived with a faw Funs. 2 Saturday a peop Breeze M. Shudy www. 6 Wednesday a ped Breeze M. cloudy warm with light know at times Sent three men with Dopand Slids to feth Two mon sawing Buch for fleds and the home Brick Sticks, Taylor at work for Trade rest employed as before. one man making Reg, two ill and the rest employed cutting fire word drawerping the 7 Thursday a pech Breeze N. E. cloudy warm Yard . - A man arrived from the hunting Tent for ments fith the head ga bow Buffels Men employed as yesterday. The Indian of Tuesday went away. I man anived from the hunting Gent for men to feth Meat 3 Junday wind and weather as yesterday The man who arrived yesterday whom? to I Huday light dissouriable cloudy weather A Monday light Mins Stelandy Weather Int five men with Dop and Heds for Mest one man (John Clouston) to look for the Moses Sout two men for meat (who arrived), me man who was or unfortunate to walk acrop the line making Regs, Taylor making small prats for

cleaning know out of the yard, one making the do faset fun which immediately went of his Dect. Atherest at the Roses unfit for duty; those who bushily for him only two that sheach him you went for meat yesterday arrised. The Indian gwhich paper this the balf of his by and the Tyesterday went away. other ladged against the time of his deg), thered emplyed hauling home fire lums 19 Hennesday a light Bruge Nolanday hear In Men unwell and the nest variously employed Sent four from for meat, the rest who are fit for duty variously employed. The Brien who went for meat yesterday aniver 10 Junday Wind and Weather as before the rest as before! 11 Monday Wind and Weather as before It iday a peak Breeze N. b. claidy weather dent five men for meat, three ill, and the west with a Hose employed harding home line Sent four men for meat, four unfit for duty, one from a wound in his deg and the nest from violent boughs and bolds) and the rest making a path to have hime fire word through The min who went for meat yesterday anived Un Indian Man arrived with a few Wolow 12 Tuesday a light Breeze N. b. cloudy ald Weather tink light Snow. In mon with a More harding home word , two the rest as before of Tunday a light Breeze Andlearshark

Dec: 19) Monday wind and Meather as yesterday Saturday light his Nobar short Wester Sent five men for meat, three ill, and the rest employed hauling home fire word. The hon who went for meat yesterday arrived three mon hawling in Word and sweeping the Good the rest as yesterday 19 Juesday Wind and Weather as before 24 Junday a perh Sale N. 8. blandy Weather The Men who went for meat yesterday arrived the sest as before Uns Torden arrived with a few thins which he haded and went away 20 Hednesday light his Stelledy Weather Sent four men for meat, Porformaking block for the men & the west employed hauting home 25 Mondaya light Breeze N. Tolondy Weather Jun bumberland House Indians arrived from acrop the liver with & B. Shine It Musiday Wind and Weather as yesterday The Men who went for Meat arrived, the 26 Tuesday Wind and Weather, asysterday Sont five meat, two fetching home Moses, me making made Rep, three ill, and the others rest as yesterday Jelling fre Wood 22 Millay a fresh Breeze N. 2. doudy Weather Sent five men for meat, four ill, me man 27 Hednesday light his Stelear fine Weather. making small Regs, one making bleds and the Sont three with Muses to drag meat, there who went for meat yesterday arrived; the rest as rest implayed cutting out a Water Hole y.

Dec. 20) Thursday Wind and Weather asyesterday January Two Indians arrived for Totacco One man making small hep, one making Heds Monday light airs & loudyning weather (twill ( me from a complaint in his heory of Several South and Stone Indian arrived the other from a violent bold) one lame & the with a few Wolves thins and some dries Barining est employed hawling fire Word into the your part quotient they traded 29 Huday a feet Beeger N. 8. Claudy Weather 2 Sullday Wind and Weather as yesterday men employed handing in fire Word : The Tordians trading Sent five men for meat and the next as 30 Saturday wind of weather asysterday 3 Nednesday Wind and Weather as before At 6 S.M. Thomas Is bister, was found dead Sent five men for meat, one man lame and the rest employed cutting fire word The Indians finished trading and went away in his bed, about an hour after he had expuir We majore his sudden death to have been occasioned by the busting gan Map which A Thursday light Rine N. Tholandy cold Weather had farmed in his king, to be had for some Sont four men for meat who arrived, one man making mode Hep and the rest as before little time past complained ga pain in his Breast. Two men employed making a boffin 5 Friday light Airs & Blandy Weather I Sunday wind dweather a before Sont five men for meat (who arrived ) the cut The men whowent for meat arrived. At IM. intoned the remains of the late Thomas Shister

Saturday Wind and Wrother as yesterday One man employed making they Jaylorat unk for Trade and the set imployed cutting fire wood. One Sent three men for meat (who returns); the aust man arrived from the hunting Jent fresh the Mides employed hauling in fine Word and cleaning of two Bulls for ments filed meat 7 Sunday Wind and Weather as left 18 Thursday a light Breeze Milardy warm weather Sont two men with the man that arrived yesterny for ment (who uturn't ) the est employed aships 8 Monday a freh Breeze Stepart clear, part 12 Friday a light Bruge Melen warm weather cloudy Whather Sort two mon for the most go bow hefalo which Two men employed sawing Boards and the they arrived with one man making Regs, one ust as before. chopping hose, one lame and the set employed cutting fire Word .\_ The Indian of yesterday 13 Solunday light his variable blondy weather Mon emplayed as before. \_ In bumbolang Mouse Indians with their Families arrived. q Justicy light this the part clear, part clary warm weather 14 Junday a pech Breeze No cloudy Weather One man employed making small Reys the west taking See into the meat Shed. with Sourse in the evening Um Indian and his Wife arrived with a few wolves there and a little Fatt which they hader. 10 Hedresday light air Milear thowing Weather

Jan 15 Monday a pest gale NE cloudy weather Saturday a fresh Breeze SH. clear sharp bear Men at the House implyed as light; there Men employed handing brown and of the your and cutting fine Wood. who went for meat yesterday arrived. It Tunday wind and weather a gesterday 16 Juesday a per Breeze N.N.E. clarky weather 22 Monday Wind and Weather as before One board making Regs, two sawing Boards and the nest employed cutting fine word. Sent six Man for Meat and the rest imployed folling fine wood 17 Mednesday a light Breeze Michardan West 23 Just day light dies N. 8. clear Weather Men employed as yesterday. - The Indians of Saturday went away anof the River Min at the Mouse variously employed; those who went for meat justerday arrived 18 Thursday wind and weather as yesterday 24 Hednesday Wind and Weather as yesterday Men at the House employed as before! \_ low Sent three men for meat (who arrived), one man arrived from the hunting Pent for men, to Man making Inow Shoe Frames, one making word mall Hip and the rest implayed cutting word 14 Fuday a fech Breeze Stillardy fine weather 25 Thursday light airs & cloudy Weather Sint five Men with the Man of yesterday for ment the net employed as before Mon emplayed as justinday.

Jan 16 Fully wind and weather as yesterday Sent eight tren for meat (who arrived); the Jun!" Mensemploy the same rest variously employed. In Indian and his Wife amwed with 10 Wobes and a little 27 Saturday light Mis At clear warm weather Sont two men for meat who arrived; the rest Itemany I huriday light this Michan Kawing weather employed cutting fire wood and sweeping the Sont six Men for Meat of the rest employed cutting fire Wood . - The Indian of yesterday haded and went away 28 Junday light his Middledy weather 2 Huday Wind and Weather as yesterday 29 Monday Wind and Weather as yesterday Sent five men for meat and the rest employed Just six men for meat (who returned), one man cutting fine wood making small Key and the rest employed Jalingfire word . \_ An Indian anised with 3 Saturday light Min S. Floudy warm West a little Patt and a few Wolves. Sent six menfor meat, and the rest variously 30 Justing ight his Holen worm Weather Sent five Men for Meat (who arrived); the rest 4 Sunday light his & blear fine weather employed falling fire wood ge. - The Torolian Justerday traded and went away 5 Monday light Min amable, churchy weather It Mednesday light this variable clear thawing water Sont six Men for Meat (who arrived) the next

Deby 13 Junday a fresh Breeze N. 8. cloudy Weather not employed witting fin wood by! 6) Tuesday a light Breeze N. S. Indy weather Monday a fresh Breeze M. clear sharp bles. One man emplayed making small Hep, bythe Jent four men for mat (who arrived ) the rest making blooths, and the rest falling for work variously employed I man arrived from the hunting Gent for Men, to feth meat 7 Wednesday a pack Breeze & Toloudy Weather Fun Mon sawing Birel for Heds, one Man making Rep, Paylor making Chief boots and the rest 13 Juestay Wind and Weather as yesterday Int five Menfor Meat ( who arrived ) and the not employed cutting fire Wood employed cutting pietrond I Thursday a push Bruge N. B. cloudy Weather 14 Hedresday wind and weather as before Mon variously imployed . \_ In whim I Int is men for meat (who returns) the rist arrived with a few Wolves Shins variously employed I Huday light Uns At cloudy Weather Mon variously employed. The Indians 13 Thursday a per Bruze N. 3. cloudy Weather Sent five men for meat; the nest variously Justerday traded and went away Men variously employed 16 Fustay Wind and Weather as yesterday Mon at the Nowe variously employed. Our thunter and men arused with the lint fel.

Between A strindery Wind and weather as before men employed cutting fire wood and clean the yard who arrived gesterday went away
Copy of a Letter sont to M. Fidler. 19 Sunday wind and weather as before By the Bearer (N. huth and John blowston ) who are to a fist Magnus Twatt 19 Monday a strong Breeze N. E. with thick Som up to this place; you will receive Letters from Mep! Torrison and Astherland &. 20 Juesday wind and weather as yesterday Your Indians have all been up this way but finding no Beaver, a part of them Two Men getting ready to go to bumborland esturned in January towards bumboland Have, one man making her, Toylor making Shave perhaps visited you ein this; the nest bloath for the men and the rest employed are on the opposite side of the River and Sam hauling know out of the yard. uncertain whether they intend returning to you I am very to inform you of the death IT Mednesday a fresh Breeze N.b. cloudy Wear of Thomas Tobister which happened on the 30 % One man making Rep and the rest employed December after as short illress . I imagine it putting See in the meat Stad. An Indian to have been occasioned by an about howing man and his wife arrived with a few wolves their Jamed in his Lungs which bust & immediate, , a bumberland House Indian also univer by sufficiated him There are no Funs to be got here 22 Thursday Wind and Weather asysterday save a few inetched Wolves; a few of which I Sont two Mon of for bumberland Vouce, the sest employed as yesterday. The Indian Man Ollmon who entend sending you to pack with your Bears, In the Provision way we are more Intunate having

Trusday Wind and Weather asysterday a blesable Stock gall hinds . - Thave sent you Popy Mins employ the same a little Fatt and am sony it not in my pour to windsyou a greater quantity, owing to the quantity Hednesday wind and weather as your day Wishing you a pleasant Spring Men at the Unevernplayed a before; there Fromain Your humble Sewant with yo MB. in Funs of some Falt of pounded Lame Bril. Thursday a pech fale Mirchardy weather Men variously employed 23 Huday a pich Breeze N. 8. doudy Weather Sent her men with the Indian g Wednesday for Funs, one making small Rep and the rest employed cutting frie Wood I Friday a feet fale Ma first part clear, latter to part cloudy weather 24 Saturday Wind and Weather as yesterly mins employ the same Sont two mento best with the Cumberland on Mores Indians & take care gut at Shins they may hill; the vest variously employed 25 Junday a peak Breeze M. clardy Weather 3 Saturday a strong gale M. doudy Weather with Snow at times 26 Monday a pech Bacy Spart char part Mon variously employed? abudy Weather with Snow at times One Man employed making Repand the 4 Turday a feet Breeze M. cloudy Weather. rest cutting for Wood

Sunday wind and weather as posteriory March & Monday a fresh Breeze Stepart clear, part Monday Wind and Weather as before One Man employed making Rep , Super making blooths, two Men sawing Wood for barrows and the sest with a Horse Lauling home for word? Two men toking for the Hoses, one making Reg, two setting Word ready for bance building Taylor making bloaths and the ust sewing Tuesday a light Breeze N.S. part clear, part cloudy weather
Men employed as yesterday Pimmucan Bays Justay a pet gale AW doudy weather with a little lain 7 Hednesday a fresh Breeze M. Tclean sharp Weather Men variously employed Men variously employed. - The Men who were tenting with the bumberland Thuse Intrans arrived with a few Beaver thins Thursday a fresh Breeze N.B. cloudy wold West. 1. Mednesday a fresh Bruge Midean Weather Men variously employed 1 Friday a feet gale N.E. dardy cold Weather Sout two mon to live with the Cumberland ... House Sordiers - the rest variously employed Men employed authing fire wood delaning 16 Friday a light Breeze & cloudy weather 10 Saturday a light Breeze & clear fine Wear Mon variously employed. Men employed as yesterday

March to Saturday a light Bruge Ho. clear weather Mounth 18 Sunday wind and weather as yesterday 19 Monday a light Breeze Shelar warm West. Three Men planing worden work for barroes and the rest variously employed Maynes Twate with the two men who went of the 12 Wet arrived from bemberland House, and delivered one the following Letter, dated; bumberland Those Ti Mouding I received your favor the Jimst by the anical of Nicholas Lett & John blowston. My had a bad and tedious Journey, on account of the great dipth of the Soon and very rough See in several places. Magnus Twall accompanies them back to superintend the bance building at M. Oman's red returning to your Mores in the Fall (the met at what distance from it as particularly requested, for See Chingels,

Files , Natchels De, and the Indians belonging to this place coming purposely for these Mitieles and could not be supplyed with them, they were under the newfity of going elswhere . The above want of how with with be the lop go great many good Thins to the bompany. The Sordians. said when they came here in the Fall for See Choggels & , that they should hunt Beaux over this place all winter and whatever they might hell we should have got as there is no Opposition M. Rop and party got page in near 60 miles from the Three in the Fall, and it was near Christmas before we could get the Trading goods houlled down how Our Fishery has turned out worse than usual; altho eve have had 10 hets wordantly down At present they scarcely afford us 2 days fr. Week Um happy to hear you are better of for Provisions as we are bably of hore for want git Wishing you health and a good chale Immain D. J. You humble Swant Bridler.

Three Mon emplayed planing baroe Wood, two March I sushilly a light Breeze Mit clear weather splitting Wood, one looking for the Horses and the Sie Pren getting ready to go and look for Mith, there who arrived yesteritary resting themselves and the art variously employed Toylor making bloaths; the other has lame Juesday light him M. part clear, part cloudy Hedresday light Mins Stichar fine Weather Sent of see Men to gather With; the rest warines, employed The mon who were tenting with the buinder land House Indians arrived; they mit two forms dians going to the Jents with Liquer yel. Un Indian arrived with a little Fatt which he 22 Thursday Wind and Weather asyesterday traded and went away Fan Mun employed planing barroe Wood turlam Humesday a perh Breeze X8. cloudy cold Wear. ( ore from a strain in his heg and the other from the Sint the two Men back again, who arrived yesterly Rhumalism) Na plar making blaths, on man looking for the Morses, of the rest variously employed with higuer of in case they boundains should stay at the Indian Tints titl Thins were helled; the 23 Miday Wind and Weather as hipe rest as before Munday a pest gale N.S. cloudy wold weather The Saturday a push Breeze M.M. chan fine Wear.

Mon employed as before with thick Irons in the Evening men variably emplayed; those who went away yesterday arrived having met the bunchians returns 25 Tunday Wind and weather as yesterday 30 Friday a pech gale N.S. with thick brow 26 Monday Wind Weather as before

Mand. Men employed pulling Inno out of the yand April to Shiday a pet Bruger M. dandy ald weather Men variously employed. 31 Saturday a feet Breeze N.S. part almoty port clear weather Men variously employed 7 Saturday wind and weather as yesterday The met anting fine wood April I Sunday a light Bruze & Weather asystering I Sunday a light Breeze & Tolear fine Weather 2. Monday Wind and Weather as yesterday Sent two men to fith home the House fourything Wood wat of for & and building and the not vanishy employed 9 Monday a puch Breeze So clear fine Weather Inin variously employed 10 Julyday a fresh Sale MM. Weather, cloudy & clear alternately with showers of Mail 3 Justay wind and weather as bepe Sout too men away with the Hoses to take care of them; the rest employed as before Four Men employed planing bance Word & the ast making Kimmercan . - made 25 Bay 4 Hednesday a pack Jule CR8. with Some 11 Wednesday Wind & Weather as yesterday Men at the House variably employed; those who went for tith the It all arrived. mon variously employed 12 Thursday a light Breeze N. & clear to esther 5 Thursday a perh Breeze N. E. andy well The mon who arrived yesterday resting themselves the net variously employed

and continued to drive about halfan Hour thandest April 13 Friday wind and weather as yoursday april Monvanionsly employed 21 Friday a fush Bruge Videndy Weather 14 Saturday wind or weather as yesterday Then employed as before. - The River Jan broke in the course of last hight decontinued Swent then employed bending barrow Pinters ; the rest, cutting fire word and eweeping the gain driving down! 25 Saturday Wind and weather as yesterday. Mon employed as before 15 Sunday a fush Breeze && clear cold weather 16 Monday a pech Breeze & S. cloudy cold liver. 22 Junday a push gale Midean Weather Six men employed bending farmer Timbers and the rest falling frie word 23 & Monday a proh gale & Telondy Weather 17 Justay a fresh Breeze N.S. cloudy cold war with lain in the afternoon . Frus Men began making a banow and the rest employed falling fine word. ther with thowers of Snow I not Man employed planing harve bood and the sest folling fre word. The River See make a move, but stept again in a few minutes 24 I wesday a fresh gale 3.88. cloudy Weather 18 Hadnesday a fresh Breeze & Tolordy Weather Mon employed asystering Men variably employed . - Two them I South Indians arrived with a few Wobesthing 19 Thursday wind & Weather as yesterday, mine employ the same. The River See mores again 25 Wednesday a put gal & S. Weather, clearly

For Indians arrived & brought 12 15. Thins Men employed seeing a bance. \_ May April Lumberland House Indian arrived Justay a fush Bruge 1.3. clear weather, 26 Thursday a fresh gate to part clear hast cloudy All hands employed severy a bance. Two ofthe men who went away yesterday arrived, being unable Weather with Rain to find their way to the Indians . The Indians of Sont two from with the Indians questioning to fath their Funs; the nest employed sewing a farm South Indians who arrived! yesterday went away. Wednesday a light Breeze N.S. part clear, The Indians of Trusday went away hast cloudy Weather.

Mon employed as yesterday 27 Friday a light Breeze & Iclean hot Weather Four men employed at a new bance and the 3 hunday Wind and Weather as before out croping Indians, who went away. - The hun who went away yesterday arrived with 70 B. Thins Men variously employed. - Two Men whowent away on monday last arrived with 12 B. Thins 28 Saturday a pesh Bruge N. E. pist part 4 Friday a light Breeze N. I doudy Weather with cloudy, latter part clear Weather Four Men employed timbering a new harve, on unwell of the rest imployed cutting fin Wood of. Men variously employed. 5 Saturday a light Bruge & part char, part 29 Junday Wind & Weather as yesterday . 30 Monday a pech Bruge & clear Weather Men employed awing a bance. Sent of for Mon to ordinar to find the humbert, House Indians, the not employed serving a barre of

Lopy go Letter sent to M. Fridler Sunday a fuch Breeze N'T cloudy Weather May 6 & Monday a perhi Breeze N. E. part clear , part U Canve of Canadians who it issue doudy Weather are zoing to brumberland House, but who, Timagine, Sent two ments de ground for totalors, two to the bumborland House Indians & the rest emply? intend waiting for your Indians at some of the carrying places nearest this place, occasion my unding the Beauto to accompany them in case you should making a bance have no men so high up the River, with a little Men employed as yesterday; those who went away yesterday arrived as did the bumberland house Liquer Tobacco J. as our proportion of Wolves is to great for the few Beaves we have Thave sent you down an hundred which Thope you will be able to divide among your bundles without any inconveniency I Swelling seady to go to bumberland How and the next variously employed. I We have four banves nearly made, but Sam apaid our Buchind is too bad, the sufficient in quantity to make a fifth (\$0000) Your humble Sewant 10 Thursday Wind and Weather as before Towe. The Indians of Tuesday all went away Tame Brid. in an old large harve for beimberland House 12 Saturday a fresh gale Michan Weather Min variously employed 15 Friday of fish gale to clear weather 13 Tunday a feet gale AN. part clear, part cloudy Men variously employed

May 14 Monday a puch Bruge NSP Weather asyntiany May 20 Sunday a strong gale MM with Thurser and 21 Mondays a pech Breeze M. part clear part 15 Suesday Wind and Weather as yesterday, Stor memployed digging in the garden of the ust employed futhing the five new farmers 16 Hednesday light his variable, sultry weather Sent four him in a bance of two with House top 22 Tuesday a perh gale Mit weather as yesterday the Never to meet the Bunger, one Manilland the rest variously employed Munday a fresh Breeze M. hart clear, part 23 Wednesday w ind and weather as yesterday For Men employed at a bance of the rest 24 Thursday a push Breeze N. cloudy Weather Then variously employed. Two Indians arrived with a few Beaver Shins 19 Juday wind I weather as youterday Two men employed digging in the garden and 25 Friday Wind and Weather as before the rest employed pounding meat &, - Trong the The Men who went away on Friday last amoved , the nest variously employed. Men who went away on Wednaday arrived in a Canadian harve; the sest remainal the intima of the setting River to wait the Bungers. 26 Saturday a fresh Breeze At cloudy Weather Men variously emplayed 19. Saturday a strong gale Mapart clear, part daily Weather men supposed proping I mo.

Sunday a pest gale Michan Weather 28 I Monday a puch gale At clear Weather Men variously employed 29 Tuesday a fiest Breeze SIK Weather, clan and cloudy atternately with small showers of Rain At & Rith. M. Tomison and party amued from Buchenglam House 30 Hednesday a fresh Breeze M. clear Weather Barly All M. Tomison Oparty embarked for bumberland Nouse - Men employed getting barrows of realy to embach tomorrow. 6 any A. In. William Walker ran away to some Indians who are tenting about 20 miles off. In Inunday a fresh Bruge M. cloudy Weather Saily sent of eight men in four bances for Cumberland House & in the evening Tombacked with two men in one banve; left Maynes Twatt in daye, I five mer with him at the Mouse.

Reference :-

B. 27 a 3

COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

## THE END